



15 February 2021

- A group of foreign chambers of commerce including EuroCham Myanmar, French Myanmar Chamber of Commerce and Industry, German Myanmar Business Chamber, British Chamber of Commerce, Greece - Myanmar Chamber of Commerce, New Zealand Myanmar Chamber of Commerce, American Chamber of Commerce Myanmar and the Italy Myanmar Business Association, expresses our collective deep concern about the Draft Cyber Security Law, released for the consultation of license holders under the Telecommunications Law on 9 February 2021.

Over the past decade, foreign businesses have witnessed and participated in the growth of a now flourishing digital business environment in Myanmar. This has not only allowed for better access to information, technology, and services, but also created significant employment opportunities in the digital economy.

Investors understand the importance of a robust cybersecurity framework and creating a secure digital environment for all, however, this proposed Draft Cyber Security Law as drafted goes beyond that scope and reach. As written, it gives authorities the ability to intervene in business operations at their unfettered discretion, including enforcing data localization, confiscation of data and equipment, and prohibition (either temporarily or permanently) of entire business operations.

As currently drafted, it requires internet service providers to disclose user information to the authorities at any point in time and without justifiable reasons or an authorisation from an independent judicial body of competent jurisdiction - this does not align with international standards and relevant regional regulatory frameworks.

As drafted online service providers may be required to remove, prevent or destroy any content (including speech, texts, images, videos, audio, files, signs or other means of expressions) which may be deemed to cause 'hatred and destroy peace and unity'. These terms are generally undefined in the draft and can be extensively misattributed.

Supporting the free flow of information is a critical and necessary condition for businesses and communities to operate. ##

Source: <https://eurocham-myanmar.org/post/723/Joint-Statement-on-Draft-Cyber-Security-Law>

၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၅ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရှိ စီးပွားရေးလုပ်ကိုင်နေသည့် ဥရောပ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း (EuroCham Myanmar) ၊ ပြင်သစ် ကုန်သည်ကြီးများနှင့် စက်မှုကုန်သည်ကြီးများအသင်း (French Myanmar Chamber of Commerce and Industry)၊ ဂျာမန် စီးပွားရေးကုန်သည်ကြီးများအသင်း (German Myanmar Business Chamber)၊ ဗြိတိန် ကုန်သည်ကြီးများအသင်း (British Chamber of Commerce)၊ ဂရိ-မြန်မာ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း (Greece - Myanmar Chamber of Commerce)၊ နယူးဇီလန် ကုန်သည်ကြီးများအသင်း (New Zealand Myanmar Chamber of Commerce)၊ အမေရိကန် ကုန်သည်ကြီးများအသင်း (American Chamber of Commerce Myanmar) နှင့် အီတလီ မြန်မာ စီးပွားရေးအသင်းအဖွဲ့ (Italy Myanmar Business Association) အစရှိသည့် ကုန်သည်ကြီးများအသင်းတို့သည် ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၉ ရက်နေ့တွင် ဆက်သွယ်ရေးဥပဒေအရ လိုင်စင်ရရှိထားသူများနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန် ထုတ်ပြန်ထားသော ဆိုက်ဘာလုံခြုံရေး ဥပဒေမူကြမ်းအပေါ် လွန်စွာစိုးရိမ်ပူပန်မိပါသည်။

ပြီးခဲ့သည့် ဆယ်စုနှစ်အတွင်း နိုင်ငံခြားလုပ်ငန်းများသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ယခုအခါ ဖွံ့ဖြိုးနေပြီဖြစ်သော ဒစ်ဂျစ်တယ် စီးပွားရေး ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခု၏ တိုးတက်မှုကို မြင်တွေ့ခွင့်ရရှိပြီး ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ဤတိုးတက်မှုသည် သတင်းအချက်အလက်၊ နည်းပညာနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ပိုမိုလက်လှမ်းမှီလာစေရုံသာမက ဒစ်ဂျစ်တယ်စီးပွားရေးတွင် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ဖန်တီးပေးနိုင်မှုအပေါ် များစွာ အထောက်အကူပြုလျက်ရှိပါသည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများက ခိုင်မာသော ဆိုက်ဘာလုံခြုံရေး မူဘောင်တစ်ခု နှင့် အားလုံးအတွက် လုံခြုံစိတ်ချမှုရှိသော ဒစ်ဂျစ်တယ် ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခု ဖန်တီးမှုတို့၏ အရေးပါမှုတို့ကို သိရှိနားလည်ပါသည်။ သို့သော် ရေးဆွဲထားသော ဆိုက်ဘာလုံခြုံရေး မူကြမ်းသည် ထိုရည်ရွယ်ချက်များကို ဘောင်ကျော်လျက်ရှိပြီး လိုအပ်သည်ထက်ပိုသော သက်ရောက်မှုများ ရှိနေပါသည်။ ရေးသားထားသည့်အတိုင်း ယင်းမူကြမ်းသည် တာဝန်ရှိသူများအား ဒေတာအချက်အလက်အား သိမ်းဆည်းထားရှိသည့် နေရာ (data localization)၊ အချက်အလက်နှင့် ပစ္စည်းကိရိယာများကို သိမ်းယူခြင်း နှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အလုံးစုံကို (ယာယီဖြစ်စေ၊ အမြဲတမ်းဖြစ်စေ) တားမြစ်ခြင်းတို့ အပါအဝင်၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုတွင် လွတ်လပ်စွာ ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်၊ ဝင်ရောက်ပါဝင်နိုင်စွမ်းတို့ကို ပေးအပ်ထားပါသည်။

ယခု အဆိုပြုထားသည့် မူကြမ်းအရ အင်တာနက် ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများက အသုံးပြုသူများ၏ အချက်အလက်များကို အချိန်မရွေးနှင့် ခိုင်လုံသော အကြောင်းပြချက်မရှိပဲ သို့မဟုတ် လွတ်လပ်သော တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသော တရားစီရင်ရေးအဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်မပါရှိပဲ တာဝန်ရှိသူများထံ

ဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်ဟုပါရှိပါသည်။ ယင်းအချက်သည် နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများနှင့် သက်ဆိုင်သော ဒေသဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းမူဘောင်များနှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိပါ။

အဆိုပြုထားသော အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများ အနေဖြင့် 'အမုန်းတရားဖြစ်စေသော၊ စည်းလုံးညီညွတ်မှုကို ပျက်ပြားစေသော၊ တည်ငြိမ်အေးချမ်းမှုကို ပျက်ပြားစေသော' မည်သည့် ပါဝင်သော အကြောင်းအရာကိုမဆို (စကား၊ စာသားများ၊ ရုပ်ပုံများ၊ ဗီဒီယိုများ၊ အသံဖိုင်များ၊ ဖိုင်များ၊ သင်္ကေတများ သို့မဟုတ် အခြားတစ်နည်းနည်းဖြင့် ဖော်ပြမှုများ အပါအဝင်) ဖယ်ရှားခြင်း၊ တားဆီးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ဖျက်ဆီးခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ပေးရန် လိုအပ်လာနိုင်ပါသည်။ ဤဝေါဟာရများကို မူကြမ်းတွင် ယေဘုယျအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားခြင်း မရှိသောကြောင့် အလွန်ပင် လွဲမှားစွာ မှတ်ယူနိုင်ပါသည်။

သတင်းအချက်အလက် လွတ်လပ်စွာ စီးဆင်းမှုကို ထောက်ပံ့ပေးခြင်းသည် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် လူမှုအသိုင်းအဝန်းတို့ လည်ပတ်ရန် အတွက် မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော အခြေအနေတစ်ရပ် ဖြစ်ပါသည်။